

Управління культури Волинської облдержадміністрації
Волинський краєзнавчий музей
Колодяжненський літературно-меморіальний музей Лесі Українки
Волинська обласна державна універсальна наукова бібліотека
імені Олени Пчілки
Волинська обласна організація Національної спілки краєзнавців України

До 165-річчя від дня народження Олени Пчілки
та 65-річчя з часу створення Колодяжненського
літературно-меморіального музею Лесі Українки

Минуле і сучасне Волині та Полісся. Олена Пчілка, Леся Українка і родина Косачів в історії української та світової культури

Науковий збірник

Випуск 51

Матеріали V Всеукраїнської науково-практичної конференції,
присвяченої 165-річчю від дня народження Олени Пчілки та 65-річчю з часу
створення Колодяжненського літературно-меморіального музею Лесі Українки,
с. Колодяжне на Волині, 26—27 червня 2014 року

м. Луцьк, 2014

УДК [93 + 02] (477.82) 08
ББК 63.3(4 УКР — 4 ВОЛ) я 43+78.33
М 62

Минуле і сучасне Волині та Полісся. Олена Пчілка, Леся Українка і родина Косачів в історії української та світової культури. Науковий збірник. Випуск 51. Матеріали V Всеукраїнської науково-практичної конференції, присвяченої 165-річчю від дня народження Олени Пчілки та 65-річчю з часу створення Колодяжненського літературно-меморіального музею Лесі Українки, с. Колодяжне на Волині, 26—27 червня 2014 року. Упоряд. А. Силюк, В. Комзюк. — Луцьк, 2014. — 312 с., іл.

У науковому збірнику вміщено статті та повідомлення учасників V Всеукраїнської науково-практичної конференції, присвяченої 165-річчю від дня народження Олени Пчілки та 65-річчю з часу створення Колодяжненського літературно-меморіального музею Лесі Українки, яка відбулася в с. Колодяжне на Волині 26—27 червня 2014 року, присвячені дослідженням життя, творчої спадщини і увічнення пам'яті Олени Пчілки, Лесі Українки, інших представників відомої української родини Косачів-Драгоманових в контексті української та світової історії та культури. Окремі матеріали присвячені питанням організації діяльності літературних музеїв в сучасних умовах.

Розраховане на науковців, краєзнавців, музейних працівників та широке коло шанувальників минувшини.

Оргкомітет конференції:

Валерій Дмитрук, начальник управління культури Волинської облдержадміністрації
Анатолій Силюк, директор Волинського краєзнавчого музею

Геннадій Бондаренко, голова Волинської обласної організації Національної спілки краєзнавців України, професор Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, кандидат історичних наук

Віра Комзюк, завідувач Колодяжненського літературно-меморіального музею Лесі Українки

Людмила Стасюк, директор Волинської обласної державної універсальної наукової бібліотеки імені Олени Пчілки

Редакційна група: Геннадій Бондаренко, Віра Комзюк, Анатолій Силюк.

Відповідальні за випуск: Анатолій Силюк, Віра Комзюк.

Матеріали надруковані в авторській редакції.

У разі передруку посилання на науковий збірник обов'язкове.

Видання здійснене в рамках Регіональної програми розвитку культури, мистецтва і туризму в області на період 2011—2015 роки.

© Волинський краєзнавчий музей,
© Колодяжненський літературно-меморіальний музей Лесі Українки, 2014

МУЗЕЙ У ПРОСТОРИ РЕГІОНАЛЬНОЇ КУЛЬТУРНОЇ ПРАКТИКИ І ПРОБЛЕМИ СЬОГОДЕННЯ

Сучасна соціокультурна ситуація в країні демонструє й надалі зацікавлення питаннями духовності, незважаючи на майже військовий стан, безлад в економіці та суспільній сфері, свідченням чого є високий інтерес до історичного минулого. Це підтверджує й інтерес до зразків традиційної культури, демонстрованих на різноманітних музейних гостинах, у фестивальному русі з акцентом на фольклор, до музейної мережі та експонентської діяльності загалом.

Найбільш виразно це виявляється й на регіональному рівні, де культурних послуг значно менше та й доступність шоу-бізнесу, який активно просуває в культурну площину минулу славу СРСР та вже нову генерацію вітчизняної попси, також переконує у вірності окресленої думки. Тим більше, що Західна Україна багата на численні зразки не лише сучасних публіцистичних розвідок про представників її складного минулого, форм образотворення, меморіальної пластики, садово-паркового мистецтва, але й музейних зібрань та приватних колекцій.

І сьогодні, здається, що невизначеність і відсутність чітких політичних орієнтирів про подальший рух держави, брак професіоналів в усіх сферах суспільного життя, перші й переважно невдалі кроки нових лідерів, лише поглиблює цей інтерес. Населення, мабуть, саме в пам'ятках історії (колекціях книжкової літератури, нумізматики, національної вишивки, безлічі зразків декоративно-ужиткової практики тощо) намагається віднайти відповіді на складні питання сьогодення і, перш за все, питання духовного побуту наших попередників. І може саме в них якщо не знайти переконливої відповіді на всі питання сьогодення, то хоча б спробувати знайти певне заспокоєння у цей складний час.

Про цей інтерес засвідчує навіть факт проведення науково-практичних конференцій та семінарів, адже 545 міжнародних, 310 всеукраїнських наукових заходів, переважна більшість з яких присвячена різноманітним питанням вітчизняної історії і культури у максимально широкому її прикладному виявленні, заплановано українськими ВНЗ на 2014 рік. А якщо сюди додати ще 191 семінар та 120 Інтернет-презентацій [1], то картина наукових обговорень і загалом уваги до наукової проблематики у зазначеному вище контексті в країні виглядатиме досить респектабельно.

Та й численні музейні гостини та урочисті ювілейні академії, що організуються останнім часом до ювілейних дат, приміром, у Рівненському обласному краєзнавчому музеї, чи Волинському обласному музейному осередку, це також підтверджують.

Відзначимо, що, приміром, у Рівненській області вже було реалізовано декілька Програм збереження національної культурної спадщини (комплексна «Програма паспортизації об'єктів культурної спадщини на 2011—2015 роки, регіональна «Програма збереження культових споруд — пам'яток архітектури на 2006—2010 роки» та ін.). Минулого року з обласного бюджету на реставрацію було виділено 300 тис. грн. Цього року заплановано на подібні роботи також 300 тис. грн., а загалом планується на ці потреби виділити 2.790,0 тис. грн. [4]. Однак зміна політичної ситуації призвела до заморожування цих коштів.

Для відбудови історичних місць, у т. ч. об'єктів культурної спадщини, історико-культурних заповідників міст Дубно, Острога в 2006 році, виділено субвенцію з Державного бюджету по 3 млн грн кожному суб'єкту. Утім, це не вирішує проблему реставрації у повному обсязі, однак поступово зрушує її вирішення з місця, стимулюючи ініціативу місцевих краєзнавчих товариств.

Серед найбільш актуальних залишається:

— забезпечення ремонтно-реставраційних робіт на комплексі пам'яток архітектури історико-культурного заповідника м. Дубно;

— проведення ремонтно-реставраційних робіт з метою збереження Луцької Вежі, пам'ятки архітектури XVII ст. (Музей книги та друкарства історико-культурного заповідника м. Острога, один із двох в Україні музейних закладів такого напрямку) та об'єкту цього ж заповідника, Брама міської — пам'ятки національного значення, в с. Межиріч Острозького району;

— забезпечення засобами охорони музейних закладів області (в першу чергу обласного краєзнавчого музею, Зарічненського районного краєзнавчого музею, Радивилівського районного історичного музею, Млинівського районного краєзнавчого музею, Дубровицького районного історико-етнографічного музею) [3]. І подібна ситуація характерна для майже всіх обласних центрів Західної України.

Зважаючи на складну ситуацію, що склалася в країні після відомих подій зимовесни 2014 року, відшукуються кошти на зміну ситуації на краще. Утім, ситуація поки що не покращується, свідченням чого є той факт, що на друге півріччя 2014 року, принаймні, управлінням культури і туризму Рівненської обласної державної адміністрації не профінансовано навіть передплату періодичних видань для обласної універсальної бібліотеки. Подібного стану ставлення до сфери культури в області не було навіть у найгірші роки після здобуття країною державної незалежності.

Тож сьогодні місцеві фахівці продовжують пошук не лише коштів, розуміючи, що галузь чекають не кращі часи, але й використовують наявні резерви для покращення справ у галузі. Тим більше, що Рівненською обласною радою у цьому зв'язку затверджено низку відповідних програм, спрямованих на збереження національної регіональної культурної спадщини, зокрема — Звід пам'яток історії та культури Рівненської області на 2008—2018 роки (розпорядження Голови ОДА від 18.02.2008 № 61 «Про додаткові заходи з підготовки і випуску багатотомного енциклопедичного видання «Звіт пам'яток історії та культури Рівненської області»). А за цими програмами кошти хоча б частково, але надходять.

Про ефективність фінансування ухвалених Програм детально йшлося в наших публікаціях [2].

Реалізація заходів із підготовки обласного тому Зводу пам'яток історії та культури здійснюється в межах видатків обласного бюджету на галузь «Культура і туризм», тобто не фінансується жодним чином, як це відбувається майже у кожній із областей.

Однак, треба в черговий раз наголосити на наступному: сфера культури фінансується сьогодні за залишковим принципом лише тому, що має, на нашу думку, досить не визначені орієнтири своєї діяльності, своєї ролі у суспільстві, в системі чи структурі культурної діяльності загалом. І ця держава, виходячи з такого стану речей, так само й фінансує галузь.

Тому поки не будуть віднайдені критерії визначення та оцінки ролі культурної сфери у системі життєдіяльності суспільства, включаючи і музейну сферу вже нової доби, подібний стан фінансування галузі залишатиметься й надалі, тобто кошти з державного бюджету будуть виділятися лише на підтримку стану, а не на його активну реконструкцію та розгортання.

Покращити ситуацію, сподіваємося, вже неодноразово виголошена кандидатами у Президенти України, думка про передачу на місця значних повноважень стосовно розпорядження тими коштами, які наявні в регіонах, більша самостійність регіонів і інші подібні кроки, спрямовані на їх автономію. А також докорінна перебудова мислення співробітників галузі, спрямована на вміння самостійно заробляти кошти, пропонуючи відвідувачам нові, оригінальні культурні послуги. А поки що в країні стрімко накопичуються лише проблеми.

1. Див.: Інформаційний лист МОН України «Про План проведення наукових конференцій та семінарів на 2014 рік. № 1/9—110 від 14.02.2014 року.

2. Виткалов С. В. Рівненщина: культурно-мистецький потенціал в парадигмах сучасності: монографія / С. В. Виткалов. — Рівне: ППДМ, 2012. — 416 с.;

3. <http://rivne.com.ua/catalogue/info.php?id=667>.

4. <http://www.rv.gov.ua/sitenew/main/ua/publication/content/6376>.

Резюме

Аналізуються проблеми функціонування музейних закладів у структурі сучасного суспільства.

Ключові слова: музей, культурна спадщина, цільові Програми, сфера культури.

Summary

The problems functioning of museum establishments are analysed in the structure of modern society.

Key words: museum, cultural heritage, having a special purpose Programs, sphere of culture.

АВТОРИ ЗБІРНИКА

Александрова Мар'яна, учениця 11-Б класу гімназії імені О. М. Бойченка, м. Київ

Бойко Ольга, завідувач Музею «Лісової пісні» в Нечимному, сектору Колодяжненського літературно-меморіального музею Лесі Українки, філіалу Волинського краєзнавчого музею, с. Скулин Ковельського району

Бондаренко Геннадій, кандидат історичних наук, професор кафедри археології, давньої і середньовічної історії України Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, голова Волинської обласної організації Національної спілки краєзнавців України, м. Луцьк

Виткалов Сергій Володимирович, кандидат мистецтвознавства, доцент кафедри культурології і музеєзнавства Рівненського державного гуманітарного університету, м. Рівне

Воробей Тетяна, молодший науковий співробітник Колодяжненського літературно-меморіального музею Лесі Українки, філіалу Волинського краєзнавчого музею, с. Колодяжне Ковельського району

Гика Володимир, директор Державного архіву Волинської області, м. Луцьк

Гулько Геннадій, історик-релігієзнавець, заслужений працівник культури України, м. Луцьк

Данилюк Людмила, заступник директора Хмельницького обласного літературного музею, м. Хмельницький

Данилюк-Терещук Тетяна, завідувач Музею Лесі Українки Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, м. Луцьк

Дем'янюк Олександр, доктор історичних наук, доцент, професор кафедри гуманітарних дисциплін Луцького інституту розвитку людини Університету «Україна», м. Луцьк

Дудко Тетяна, студентка Луцького національного технічного університету, м. Луцьк

Ємець Тетяна, кандидат філософських наук, науковий співробітник Центру українознавства філософського факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка, м. Київ

Завальнюк Костянтин, головний спеціаліст Державного архіву Вінницької області, кандидат історичних наук, член НСЖУ, м. Вінниця

Златогорська Людмила, завідувач бібліографічного відділу імені Олександра Риска Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, м. Луцьк

Журавлівський Ігор, культуролог, м. Вінниця

Климчук Андрій, краєзнавець, журналіст, «Віртуальний Станиславів», м. Рівне

Комзюк Віра, завідувач Колодяжненського літературно-меморіального музею Лесі Українки, філіалу Волинського краєзнавчого музею, заслужений працівник культури України, с. Колодяжне Ковельського району

Костюк Степан, директор Тернопільського обласного краєзнавчого музею, м. Тернопіль

Кухар Валентина, кандидат історичних наук, доцент ЛКА, старший науковий співробітник Львівського літературно-меморіального музею І. Франка, м. Львів

Куценко Сергій, директор музею родини Косачів, член Національної спілки краєзнавців України, м. Новоград-Волинський, Житомирська обл.

- Кущенко Тетяна**, художній керівник Будинку культури с. Кикова, Новоград-Волинський р-н, Житомирська обл.
- Кучеренко Олександр**, вчитель соціальних дисциплін ЗОШ НРЦ, м. Луцьк
- Кушнерик Ольга**, головний методист Волинської ДОУНБ імені Олени Пчілки, м. Луцьк
- Мельничук Ярослав**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української літератури Чернівецького національного університету імені Федьковича, м. Чернівці
- Мержвинська Любов**, провідний науковий співробітник Колодяжненського літературно-меморіального музею Лесі Українки, філіалу Волинського краєзнавчого музею, с. Колодяжне Ковельського району
- Нерода Тетяна**, молодший науковий співробітник Колодяжненського літературно-меморіального музею Лесі Українки, філіалу Волинського краєзнавчого музею, с. Колодяжне Ковельського району
- Никонова Наталія**, науковий співробітник обласного літературно-меморіального музею М. Островського, м. Шепетівка
- Новаківська Л. В.**, кандидат педагогічних наук, Уманський державний педагогічний університет, м. Умань
- Огнєва Олена**, кандидат історичних наук, доцент кафедри документознавства і музейної справи Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, м. Луцьк
- Оляндер Луїза**, доктор філологічних наук, завідувач кафедри слов'янської філології, професор Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, академік АН Вищої школи України, м. Луцьк
- Пась Наталя**, директор Камінь-Каширського краєзнавчого музею, м. Камінь-Каширський
- Понагайба Алла**, завідувач відділу краєзнавчої роботи ВДОУНБ ім. Олени Пчілки, м. Луцьк
- Півницький Микола**, кандидат історичних наук, доцент Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, керівник робочої групи по підготовці тому «Звід пам'яток історії та культури України. Волинська область», м. Луцьк
- Потапук Лілія**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри інженерної педагогіки, психології та українознавства Луцького національного технічного університету, м. Луцьк
- Пушкар Наталія**, головний хранитель Волинського краєзнавчого музею, м. Луцьк
- Римська Віра**, завідувач Новоград-Волинського літературно-меморіального музею Лесі Українки, заслужений працівник культури України, м. Новоград-Волинський
- Семенюк Анатолій**, краєзнавець, письменник, голова Ковельської міськрайонної організації Національної спілки краєзнавців України, член Національної спілки письменників України, м. Ковель
- Силук Анатолій**, директор Волинського краєзнавчого музею, заслужений працівник культури України, м. Луцьк
- Силук Оксана**, молодший науковий співробітник Художнього музею в Луцьку, магістрант кафедри нової і новітньої історії України Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, м. Луцьк
- Сорочук Людмила**, кандидат філологічних наук, науковий співробітник Центру українознавства філософського факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка, м. Луцьк

Стасюк Людмила, директор Волинської обласної універсальної наукової бібліотеки імені Олени Пчілки, заслужений працівник культури України, м. Луцьк

Стащенко Надія, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української літератури Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, м. Луцьк

Стецюк Тетяна, провідний спеціаліст Вінницької облдержадміністрації, м. Вінниця

Танана Раїса, завідувач відділу «Історія Шевченкової могили» при Шевченківському Національному заповіднику в м. Каневі, заслужений працівник культури України, м. Канів

Терещук Олександра, студентка Інституту іноземної філології Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, м. Луцьк

Чашук Марія, старший науковий співробітник Колодяжненського літературно-меморіального музею Лесі Українки, філіалу Волинського краєзнавчого музею, заслужений працівник культури України, с. Колодяжне Ковельського району

Чепелюк Василь, Народний артист України, доцент, завідувач кафедри Інституту мистецтв Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки, м. Луцьк

Черняева Катерина, молодший науковий співробітник Евпаторійського краєведчого музею, г. Евпаторія, Крим

Яблонська Ольга, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри теорії літератури та зарубіжної літератури Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, м. Луцьк

Яблонська Ярина, учениця 10-А класу комунального закладу «Луцька гімназія № 21 імені Михайла Кравчука Луцької міської ради Волинської області», м. Луцьк

Якименко Микола, журналіст, краєзнавець, м. Луцьк

Янчишина Яна, молодший науковий співробітник Хмельницького обласного літературного музею, м. Хмельницький

ЗМІСТ

Вступне слово	3
Розділ I. Життя і творчість Олени Пчілки, Лесі Українки, родини Косачів та їх внесок в українську і світову культуру.....	4
Мар'яна Александрова. Фольклорні традиції в поемі Лесі Українки «Русалка»	4
Ольга Бойко. Родинне дерево дядька Лева	10
Тетяна Воробей. Олена Пчілка і Климент Квітка	20
Володимир Гика. Леся Українка і Олена Пчілка в друкованих виданнях Австралії, Канади, США за 1953—1979 роки з документів фонду Степана Радіона державного архіву Волинської області	25
Людмила Данилюк. «Для мене він уже раз і назавжди брат...»	35
Тетяна Данилюк-Терещук. Олена Пчілка як автор першого літературного портрета М. Старицького	41
Тетяна Дудко. Леся Українка та Олена Пчілка: внесок у розквіт українського відродження	44
Тетяна Ємець. Олена Пчілка — видатна діячка українського руху	48
Костянтин Завальнюк, Ігор Журавлівський, Тетяна Стецюк. Родина Косачів та Східне Поділля	51
Андрій Климчук. Леся Українка і польська література	57
Віра Комзюк. Колядки із Запруддя у записах Олени Пчілки	59
Віра Комзюк. Петро Косач і його друзі. Зв'язок поколінь	66
Валентина Кухар. Постать генеалогічної когорти Косачів-Драгоманових: Іван Труш	70
Сергій Куценко, Тетяна Куценко. «...я ...маю щастя до етнографії...»	75
Олександр Кучеренко. Леся Українка напередодні буржуазно-демократичної революції 1905—1907 рр.	80
Любов Мерзвинська. Олена Пчілка. Поема «Козачка Олена»	85
Тетяна Нерода. Михайло Кривинюк — перекладач	105
Наталія Никонова. Лесю кожен відкриває для себе сам	111
Новаківська Л. В. «Молода Україна» Олени Пчілки та її погляди на проблеми дитячого читання	119
Луїза Оляндер. Людина і світ у листах Лесі Українки: епістолярний текст у контексті поезії	125
Лілія Потапюк. Педагогічно-просвітницька діяльність Лесі Українки	132
Наталія Пушкар, Віра Комзюк, Тетяна Данилюк-Терещук, Людмила Златогорська. Видання «Лісової пісні» Лесі Українки у музеях та установах Волинської області	136
Віра Римська. Ясна зірка письменницького сузір'я	149
Анатолій Семенюк. Симфонія українства	152
Анатолій Силюк, Оксана Силюк. Внесок Анатолія Дублянського у дослідження життя Лесі Українки на Волині та її пошанування в 30—40-і роки ХХ ст.	160
Микола Якименко. Йордан року 1881-го на Стиру	166
Людмила Сорочук. Родина Драгоманових-Косачів як взірць української еліти	168
Надія Стащенко. «Треба добре знати народ, аби змогти прозирнути його душу»	173
Олександра Терещук. Родинна історія Драгоманових-Косачів у спогадах Олени Пчілки	179
Марія Чашук. Відкриття пам'ятника Івану Котляревському у Полтаві — свято української інтелігенції	183
Екатерина Черняєва. Евпаторія в письмах Лесі Українки	189
Ольга Яблонська. Фрагмент рукопису статті В. Дорошенка про творчість Лесі Українки	193
Ярина Яблонська. «Отрок» Михайла Обачного: ідейно-тематичні та жанрово-стильові особливості	196
Яна Янчишина. На перетині доль	200
Розділ II. Вшанування пам'яті родини Косачів в Україні та на Волині.....	203
Ольга Бойко. Мистецько-поетичне свято «Лісова пісня» на Волині	203
Геннадій Бондаренко. Леся Українка і Олена Пчілка у подвійному ювілеї музею в с. Колодяжному	215

Геннадій Гулько. З історії Свято-Миколаївського храму в селі Волошки Ковельського району	217
Олександр Дем'янюк. Увічнення пам'яті Лесі Українки у вітчизняній нумізматиці й боністиці	224
Степан Костюк. Фонд Олени Пчілки у тернопільському обласному краєзнавчому музеї	230
Ольга Кушнерик. Популяризація життя і діяльності Олени Пчілки, Лесі Українки та родини Косачів-Драгоманових в книгозбірнях області	231
Ярослава Мельничук. До історії Чернівецького літературно-меморіального музею імені Ольги Кобилянської: Директори	236
Олена Огнєва. Ге Баоцюань в ювілейному контексті	242
Наталія Пась. Петро Гоць. Присвяти Лесі Українці	248
Микола Півницький. Відображення повсякдення українського села в музейних експозиціях	250
Алла Понагайба. Джерельна база Волинської державної обласної універсальної наукової бібліотеки ім. Олени Пчілки для дослідження теми «Родина Косачів у громадсько-політичному та культурному житті України та Волині кінець ХІХ — початок ХХ ст.»	255
Наталія Пушкар. Автографи двох митців — дар пам'яті Великої Поетеси	262
Наталія Пушкар. Луцьк — Ялта. Спогади про роки співпраці	266
Людмила Стасюк. Історія спорудження погруддя Олени Пчілки в м. Луцьку: хроніка подій	283
Раїса Танана. Матеріали про родину Косачів в експозиції музею Кобзаря в Каневі	286
Василь Чепелюк, Сергій Виткалов. Музей у просторі регіональної культурної практики і проблеми сьогодення	291
Зміст наукових збірників матеріалів конференцій, проведених на базі Колодяжненського літературно-меморіального музею Лесі Українки	293
Автори збірника	306

Управління культури Волинської облдержадміністрації
Волинський краєзнавчий музей
Колодяжненський літературно-меморіальний музей Лесі Українки
Волинська обласна державна універсальна наукова бібліотека імені Олени Пчілки
Волинська обласна організація Національної спілки краєзнавців України

Наукове видання

**Минуле і сучасне Волині та Полісся.
Олена Пчілка, Леся Українка і родина Косачів
в історії української та світової культури**

Науковий збірник

Випуск 51

Матеріали V Всеукраїнської науково-практичної конференції,
присвяченої 165-річчю від дня народження Олени Пчілки та 65-річчю з часу створення
Колодяжненського літературно-меморіального музею Лесі Українки, с. Колодяжне
на Волині, 26—27 червня 2014 року

Друкується в авторській редакції

Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв
та інших відомостей несуть автори публікацій

Виготовлення оригінал-макету — **Тетяна Кушнерук**
Коректор — **Анна Ющук**

Здано на виробництво 5.06.2014 р. Підписано до друку 10.06.2014 р.
Формат 60x68 1/8. Гарнітура Journal. Папір друкарський. Офсетний друк.
Ум. друк. арк. 36,27. Обл.-вид. арк. 30,46. Накладом 300 прим.
Зам. № 1227. Ціна вільна. Заповне.

ТОВ «Ковельська міська друкарня». 45010 Ковель, М. Грушевського, 2
Свідоцтво Держкомінформу України ДК № 2042 від 22. 12. 2004 р.

М 62 **Минуле і сучасне Волині та Полісся. Олена Пчілка, Леся Українка і родина Косачів в історії української та світової культури.** Науковий збірник. Випуск 51. Матеріали V Всеукраїнської науково-практичної конференції, присвяченої 165-річчю від дня народження Олени Пчілки та 65-річчю з часу створення Колодяжненського літературно-меморіального музею Лесі Українки, с. Колодяжне на Волині, 26—27 червня 2014 року. Упоряд. А. Силюк, В. Комзюк. — Луцьк, 2014. — 312 с., іл.

У науковому збірнику вміщено статті та повідомлення учасників V Всеукраїнської науково-практичної конференції, присвяченої 165-річчю від дня народження Олени Пчілки та 65-річчю з часу створення Колодяжненського літературно-меморіального музею Лесі Українки, яка відбулася в с. Колодяжне на Волині 26—27 червня 2014 року, присвячені дослідженням життя, творчої спадщини і увічнення пам'яті Олени Пчілки, Лесі Українки, інших представників відомої української родини Косачів-Драгоманових в контексті української та світової історії та культури. Окремі матеріали присвячені питанням організації діяльності літературних музеїв в сучасних умовах.

Розраховане на науковців, краєзнавців, музейних працівників та широке коло шанувальників минувшини.

УДК [93 + 02] (477.82) 08
ББК 63.3(4 УКР — 4 ВОЛ) я 43+78.33